

Buena Park School District  
Board Policy

BP 1312.3

Community Relations

Uniform Complaint Procedures

The Governing Board recognizes the District's responsibility to comply with applicable state and federal laws and regulations governing educational programs. The district shall investigate complaints alleging failure to comply with such laws and/or alleging discrimination, harassment, intimidation, or bullying and shall seek to resolve those complaints in accordance with the district's uniform complaint procedures. (5 CCR 4620)

The district shall use the uniform complaint procedures to resolve any complaint alleging unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying in district programs and activities based on actual or perceived characteristics of race or ethnicity, color, ancestry, nationality, national origin, ethnic group identification, age religion, marital or parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information, or any other characteristic identified in Education Code 200 or 220, Penal Code 422.55, or Government Code 11135, or based on association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics.

(cf. 0410 - Nondiscrimination in District Programs and Activities)  
(cf. 4030 - Nondiscrimination in Employment)  
(cf. 4031 - Complaints Concerning Discrimination in Employment)  
(cf. 5131.2 - Bullying)  
(cf. 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment)  
(cf. 5145.7 - Sexual Harassment)

Uniform complaint procedures shall also be used when addressing complaints alleging failure to comply with the prohibition against requiring students to pay fees, deposits, or other charges for participation in educational activities, state and/or federal laws in adult education programs, consolidated categorical aid programs, migrant education, career technical and technical education and career technical and technical training programs, child care and development programs, child nutrition programs, and special education programs and the development and adoption of the school safety plan. (5 CCR 4610)

(cf. 0450 - Comprehensive Safety Plan)  
(cf. 1312.1 - Complaints Concerning District Employees)  
(cf. 1312.2 - Complaints Concerning Instructional Materials)  
(cf. 3260 - Fees and Charges)  
(cf. 3320 - Claims and Actions Against the District)  
(cf. 3553 - Free and Reduced Price Meals)  
(cf. 3555 - Nutrition Program Compliance)  
(cf. 5141.4 - Child Abuse Prevention and Reporting)  
(cf. 5148 - Child Care and Development)  
(cf. 6159 - Individualized Education Program)

(cf. 6171 - Title I Programs)  
(cf. 6174 - Education for English Language Learners)  
(cf. 6175 - Migrant Education Program)  
(cf. 6178 - Vocational Education)  
(cf. 6178.1 - Work-Based Learning)  
(cf. 6178.2 - Regional Occupation Center/Program)  
(cf. 6200 - Adult Education)

In addition, pursuant to Education Code section 52075, individuals may file a complaint under the district's Uniform Complaint Procedure alleging that the school district has not complied with the LCAP requirements in the Education Code. The complaint may be filed anonymously if the complainant is not satisfied with the decision of the school district, the individual may appeal the decision to the State Superintendent of Public Instruction. The State Superintendent of Public Instruction is required to issue a decision on the appeal within 60 days of the Superintendent of Public Instruction's receipt of the appeal.

If the school district finds merit in the complaint or the Superintendent of Public Instruction finds merit in an appeal, the school district will provide a remedy to all affected pupils, parents, and guardians.

The Governing Board encourages the early, informal resolution of complaints at the site level whenever possible.

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 - Unauthorized Release of Confidential/Privileged Information)  
(cf. 5125 - Student Records)  
(cf. 9011 - Disclosure of Confidential/Privileged Information)

The Governing Board recognizes that a neutral mediator can often suggest a compromise that is agreeable to all parties in a dispute. In accordance with uniform complaint procedures, whenever all parties to a complaint agree to try resolving their problem through mediation, the Superintendent shall initiate that process. The Superintendent shall ensure that the results are consistent with state and federal laws and regulations.

In investigating complaints, the confidentiality of the parties involved and the integrity of the process shall be protected. As appropriate for any complaint alleging discrimination, harassment, intimidation, or bullying, the Superintendent may keep the identity of a complainant confidential to the extent that the investigation of the complaint is not obstructed.

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 - Unauthorized Release of Confidential/Privileged Information)  
(cf. 5125 - Student Records)  
(cf. 9011 - Disclosure of Confidential/Privileged Information)

The District's Williams uniform complaint procedures, AR 1312.4, shall be used to investigate and resolve any complaint related to the following:

1. Sufficiency of textbooks or instructional materials
2. Emergency or urgent facilities conditions that pose a threat to the health or safety of students or staff

3. Teacher vacancies and misassignments

4. Deficiency in the District's provision of instruction and/or services to any student who, by the completion of grade 12, has not passed one or both parts of the high school exit examination.

(cf. 1312.4 - Williams Uniform Complaint Procedures)

(cf. 6162.52 - High School Exit Examination)

(cf. 6179 - Supplemental Instruction)

Legal Reference:

**EDUCATION CODE**

200-262.4 Prohibition of discrimination

8200-8498 Child care and development programs

8500-8538 Adult basic education

18100-18203 School libraries

32289 School safety plan, uniform complaint procedure

35186 Williams uniform complaint procedure

37254 Intensive instruction and services for students who have not passed exit exam

41500-41513 Categorical education block grants

48985 Notices in language other than English

49010-49013 Student fees

49060-49079 Student records

49490-49590 Child nutrition programs

52160-52178 Bilingual education programs

52300-52490 Career-technical education

52500-52616.24 Adult schools

52800-52870 School-based coordinated programs

54000-54028 Economic impact aid programs

54100-54145 Miller-Unruh Basic Reading Act

54400-54425 Compensatory education programs

54440-54445 Migrant education

54460-54529 Compensatory education programs

56000-56867 Special education programs

59000-59300 Special schools and centers

64000-64001 Consolidated application process

**GOVERNMENT CODE**

11135 Nondiscrimination in programs or activities funded by state

12900-12996 Fair Employment and Housing Act

**PENAL CODE**

422.55 Hate crime; definition

422.6 Interference with constitutional right or privilege

**CODE OF REGULATIONS, TITLE 5**

3080 Application of section

4600-4687 Uniform complaint procedures

4900-4965 Nondiscrimination in elementary and secondary education programs

**UNITED STATES CODE, TITLE 20**

6301-6577 Title I basic programs

6601-6777 Title II preparing and recruiting high quality teachers and principals

6801-6871 Title III language instruction for limited English proficient and immigrant

students

7101-7184 Safe and Drug-Free Schools and Communities Act

7201-7283g Title V promoting informed parental choice and innovative programs

7301-7372 Title V rural and low-income school programs

Management Resources:

WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>

California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov>

U.S. Department of Education, Office for Civil Rights:

<http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

Policy

Adopted: November 25, 2002

Revised: June 23, 2014

**BUENA PARK SCHOOL DISTRICT**

Buena Park, California

Distrito Escolar Buena Park  
Políticas de la Junta

BP 1312.3

Relaciones con la comunidad

Procedimientos uniformes para quejas

La Junta Directiva reconoce la responsabilidad del Distrito de cumplir con las leyes y regulaciones estatales y federales aplicables que rigen los programas educativos. El distrito investigará las quejas que aleguen el incumplimiento de dichas leyes y/o discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso y tratará de resolver esas quejas de acuerdo con los procedimientos uniformes del distrito para quejas. (5 CCR 4620)

El distrito utilizará los procedimientos uniformes para quejas para resolver cualquier queja que alegue discriminación, acoso, intimidación o matoneo ilegales en los programas y actividades del distrito basada en características reales o percibidas de raza u origen étnico, color, ascendencia, nacionalidad, origen nacional, identificación de grupo étnico, religión, edad, estado civil o paterno, discapacidad física o mental, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género, o información genética, o cualquier otra característica identificada en el Código de Educación 200 ó 220, Código Penal 422.55, o Código de Gobierno 11135, o en base a la asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas.

(cf. 0410 - No discriminación en programas y actividades del distrito)

(cf. 4030 - No discriminación en el empleo)

(cf. 4031 - Quejas sobre discriminación en el empleo)

(cf. 5131.2 - Matoneo)

(cf. 5145.3 - No discriminación/hostigamiento)

(cf. 5145.7 - Acoso sexual)

Los procedimientos uniformes para quejas también se utilizarán cuando se trate de quejas alegando el incumplimiento de la prohibición de exigir a los estudiantes pagar honorarios, depósitos, u otros cargos para participación en actividades educativas, estatales y/o federales en los programas de educación para adultos, programas consolidados categóricos de asistencia, educación para migrantes, programas de carreras, técnicos, de educación técnica y de carreras técnicas y formación técnica, programas de cuidado y desarrollo infantil, programas de nutrición infantil y programas de educación especial y la elaboración y aprobación del plan de seguridad escolar. (5 CCR 4610)

(cf. 0450 - Plan de Seguridad Integral)

(cf. 1312.1 - Quejas Concernientes a Empleados del Distrito)

(cf. 1312.2 - Quejas Concernientes a Materiales Académicos)

(cf. 3260 - Honorarios y Precios)

(cf. 3320 - Reclamaciones y Acciones contra el Distrito)

(cf. 3553 - Comidas Gratis o a Precio Reducido)

(cf. 3555 - Cumplimiento con el Programa de Nutrición)

(cf. 5141.4 - Prevención y Reportes de Abuso Infantil)

(cf. 5148 - Cuidado y Desarrollo Infantil)

(cf. 6159 - Programa de Educación Individualizado)

(cf. 6171 - Programas de Título I)  
(cf. 6174 - Educación para Aprendices del Idioma Inglés)  
(cf. 6175 - Programa de Educación para Migrantes)  
(cf. 6178 - Educación Vocacional)  
(cf. 6178.1 - Aprendizaje en el Trabajo)  
(cf. 6178.2 – Programa/Centro de Ocupación Regional)  
(cf. 6200 - Educación de Adultos)

Además, de conformidad con el Código de Educación, sección 52075, las personas pueden presentar una queja en virtud del Procedimiento Uniforme para Quejas del distrito alegando que el distrito escolar no ha cumplido con los requisitos LCAP en el Código de Educación. La queja puede ser presentada de forma anónima; si el reclamante no está satisfecho con la decisión del distrito escolar, el individuo puede apelar la decisión ante el Superintendente Estatal de Instrucción Pública. El Superintendente Estatal de Instrucción Pública está obligado a emitir una decisión sobre la apelación dentro de los 60 días posteriores a la recepción de la apelación por la Superintendencia de la Instrucción Pública.

Si el distrito escolar encuentra mérito en la queja o el Superintendente de Instrucción Pública encuentra mérito en un recurso de apelación, el distrito escolar ofrecerá una compensación a todos los alumnos, padres y tutores afectados.

La Junta Directiva anima la resolución temprana e informal de las quejas a nivel del sitio siempre que sea posible.

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 – Divulgación no Autorizada de Información Confidencial/Privilegiada)  
(cf. 5125 - Registros del Estudiante)  
(cf. 9011 - Divulgación de Información Confidencial/Privilegiada)

La Junta Directiva reconoce que un mediador neutral a menudo puede sugerir un compromiso que sea aceptable para todas las partes en una controversia. De acuerdo con los procedimientos para queja, donde todas las partes en una queja acuerden tratar de resolver su problema a través de la mediación, el Superintendente deberá iniciar ese proceso. El Superintendente se asegurará de que los resultados sean consistentes con las leyes y reglamentos estatales y federales.

En la investigación de las quejas, la confidencialidad de las partes involucradas y la integridad del proceso estarán protegidas. En su caso, para cualquier queja que alegue discriminación, acoso, intimidación o matoneo escolar, el Superintendente puede mantener la identidad de un reclamante confidencial en la medida en que la investigación de la queja no sea obstruida.

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 - Divulgación no Autorizada de Información Confidencial/Privilegiada)  
(cf. 5125 - Registros del Estudiante)  
(cf. 9011 - Divulgación de Información Confidencial/Privilegiada)

Se utilizarán los procedimientos uniformes Williams para quejas del Distrito, AR 1312.4, para investigar y resolver cualquier queja relacionada a lo siguiente:

1. Suficientes libros de texto o materiales de instrucción

2. Condiciones de emergencia o urgencia de las instalaciones de tal modo que supongan una amenaza para la salud o seguridad de los estudiantes o del personal
3. Vacantes y errores en la asignación de maestros
4. Deficiencia en la prestación de enseñanza y/o servicios del Distrito a estudiantes que, en la finalización del 12vo grado, no hayan pasado una o ambas partes del examen de egreso de la escuela.

(cf. 1312.4 - Procedimientos Uniformes Williams para Quejas)

(cf. 6162.52 - Examen de Egreso de la Escuela)

(cf. 6179 - Instrucción Suplementaria)

Referencia Legal:

#### CÓDIGO DE EDUCACIÓN

200-262.4 Prohibición de la discriminación

8200-8498 Programas de cuidado y desarrollo del niño

8500-8538 Educación básica para adultos

18100-18203 Bibliotecas escolares

32289 Plan de Seguridad Escolar, procedimiento uniforme para quejas

35186 Procedimiento uniforme Williams para quejas

37254 Instrucción y servicios intensivos para estudiantes que no han pasado el examen de egreso

41500-41513 Subvenciones en bloque y categóricas

48985 Avisos en idiomas distintos del inglés

49010-49013 Cuotas estudiantiles

49060-49079 Registros estudiantiles

49490-49590 Programas de nutrición infantil

52160-52178 Programas de educación bilingüe

52300-52490 Educación profesional-técnica

52500-52616.24 Escuelas para Adultos

52800-52870 Programas coordinados con sede en la escuela

54000-54028 Programas de asistencia con impacto económico

54100-54145 Ley de Lectura Básica Miller-Unruh

54400-54425 Programas de educación compensatoria

54440-54445 Educación para migrantes

54460-54529 Programas de educación compensatoria

56000-56867 Programas de educación especial

59000-59300 Escuelas y centros especiales

64000-64001 Proceso consolidado de solicitudes

#### CÓDIGO GUBERNAMENTAL

11135 No discriminación en programas o actividades financiados por el estado

12900-12996 Ley de Empleo y Vivienda Justos

#### CÓDIGO PENAL

422.55 Crimen de odio; definición

422.6 Interferencia con el derecho o el privilegio constitucional

#### CÓDIGO DE REGULACIONES, TÍTULO 5

3080 Aplicación de la sección

4600-4687 Procedimientos uniformes para quejas

4900-4965 No discriminación en los programas de educación primaria y secundaria

**CÓDIGO DE LOS ESTADOS UNIDOS, TÍTULO 20**

6301-6577 Título I programas básicos

6601-6777 Título II preparación y contratación de profesores y directores de alta calidad

6801-6871 Título III enseñanza del idioma para estudiantes con inglés limitado e inmigrantes

7101-7184 Ley sobre Escuelas y Comunidades Seguras y Libres de Drogas

7201-7283g Título V promoción de la elección padres informados y programas innovadores

7301-7372 Título V programas de escuelas rurales y para familias de bajos ingresos

Recursos para la administración:

**SITIOS WEB**

CSBA: <http://www.csba.org>

Departamento de Educación de California: <http://www.cde.ca.gov>

Departamento de Educación de EE.UU., Oficina de Derechos Civiles:

<http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

Política

Aprobación: Noviembre 25, 2002

Revisión: Junio 23, 2014

**DISTRITO ESCOLAR BUENA PARK**

Buena Park, California



부에나 파크 학군(Buena Park School District)  
이사회 방침(Board Policy)

BP 1312.3

커뮤니티 관계

유니폼(획일적) 불평 절차

본 이사회는 교육적 프로그램을 통제하는 주와 연방정부의 적용 법과 규제를 준수해야 하는 학군의 책임을 인지한다. 본 학군은 위와 같은 법의 준수를 실패함을 주장하는 불평 그리고/또는 차별, 괴롭힘, 또는 위협이나 불링(약자 괴롭힘) 등에 관한 주장을 학군의 유니폼 불평 절차에 의거하여 조사하며, 이같은 불평을 해결할 방안을 모색해야 한다. (5 CCR 4620)

본 학군은, 이 유니폼 불평 절차를 이용하여, 인지 혹은 실제의 인종, 민족성, 피부색, 혈통, 국적, 출생국가, 민족 집단 정체성, 연령, 종교, 혼인여부, 자식의 유무, 육체적 또는 정신적 장애, 성, 성적 성향, 성별, 성 정체성, 성 표현, 또는 유전적 정보, 또는 기타 다른 교육법 200 또는 220, 형법 422.55, 또는 정부법 11135, 또는 이러한 인지 또는 실제의 특징적인 개인 또는 단체의 조합에 의거한 법에 위반됨을 주장하는 차별, 괴롭힘, 위협 등에 관한 불평을 해결해야 한다.

(cf. 0410 - 학군 프로그램과 활동 내 비차별)

(cf. 4030 - 고용 상 비차별)

(cf. 4031 - 고용 상 비차별에 관한 불평)

(cf. 5131.2 - 약자 괴롭힘)

(cf. 5145.3 - 비차별/괴롭힘)

(cf. 5145.7 - 성희롱)

유니폼 불평 절차는 또한 학생들에게 수수료나 예치금, 또는 기타 교육적 활동, 주 그리고/또는 연방정부의 성인에게 적용되는 법의 교육프로그램들, 통합된 개별 지원 프로그램, 이민자 교육, 직업 기술과 기술 교육 및 직업 기술과 기술적 훈련 프로그램, 아동 케어 및 개발, 그리고 학교 안전계획의 채택을 위한 참가비 납부 등을 요구하는 행위금지 준수의 실패를 주장하는 불평을 알리는 데 사용되어야 한다. (5 CCR 4610)

(cf. 0450 - 종합 안전 계획)

(cf. 1312.1 - 학군의 피고용인에 관한 불평)

(cf. 1312.2 - 교육용 자료들에 관한 불평)

(cf. 3260 - 요금들과 청구료들)

(cf. 3320 - 학군에 대립하는 주장 및 행동)

(cf. 3553 - 무상 및 할인된 식사)

(cf. 3555 - 영양 프로그램 준수)

(cf. 5141.4 - 아동학대 방지 및 보고)

(cf. 5148 - 아동 보호(케어) 및 발달)

(cf. 6159 - 개인화된 교육 프로그램)

(cf. 6171 - 타이틀 I 프로그램)

(cf. 6174 - 영어 학습자들을 위한 교육)

(cf. 6175 - 이민자 교육 프로그램)

(cf. 6178 - 직업 교육)  
(cf. 6178.1 - 작업기반 학습)  
(cf. 6178.2 - 지역 직업 센터/프로그램)  
(cf. 6200 - 성인교육)

더불어, 교육법 항목 52075에 의거하여, 각 개인은 학군의 유니폼 불평 절차 하에 학군 측이 교육법 내의 LCAP 요구조건을 준수 위반에 관한 불평 접수를 할 수 있다. 불평은 익명으로 접수될 수 있으며, 만약 그 불평이 학군의 결정으로 인하여 충족되어지지 않을 경우, 해당 개인은 주 공공교육 교육감에게 결정을 탄원할 수 있다. 주 공공교육 교육감은 해당 탄원이 제기된 후 60일 이내에 탄원에 대한 결정을 내려야 한다.

학군이 불평의 가치를 확인한 경우 혹은 교육감이 간청에서 가치를 확인한 경우, 해당 학군은 관련 학생, 학부모 및 보호자들에게 해결방안을 제공해야 한다.

이사회는 언제든지 가능한 시기에 불평에 대한 조기, 약식의 해결방안을 현장 수준에서 모색할 것을 권장한다.

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 - 기밀/특권 정보의 비허가된 공개)  
(cf. 5125 - 학생 기록)  
(cf. 9011 - 기밀/특권 정보의 공개)

이사회는 한 중립의 중재인이 종종 분쟁에 연루된 모든 당사자들이 동의할 수 있는 절충안을 제시할 수 있음을 인지한다. 유니폼 불평 절차에 의거하여 언제든지 불평에 관련된 모든 측이 중재인을 통하여 문제 해결을 시도하는 것에 동의하며, 또한 교육감이 그 절차를 시작할 수 있다. 교육감은 그 결과가 주와 연방정부의 법과 규제에 반드시 일관됨을 보장한다.

불평제기를 조사함에 있어 각 관련된 측의 기밀성과 그 절차의 통합성이 보호되어야 한다. 각종 차별, 괴롭힘, 협박 등, 주장된 일체의 불평에 적합하게, 교육감은 조사가 방해되지 않는 선에 한하여 불평신고자의 신분을 기밀로 유지할 수 있다.

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 - 기밀/특수 정보의 비허가된 공개)  
(cf. 5125 - 학생 기록들)  
(cf. 9011 - 기밀/특수 정보의 폭로)

본 학군의 윌리엄스 유니폼 불평 절차, AR 1312.4, 는 다음과 관련된 불평들을 조사하고 해결하는 데 사용된다:

1. 교육자료 또는 교과서의 충분성
2. 학생이나 직원의 건강 또는 안전을 위협하는 것으로 보이는 비상 또는 긴급 시설의 상태
3. 교사의 공백 및 부적절한 교사배정
4. 12학년을 이수하였으나 고등학교 졸업시험의 일부 혹은 양측 모두를 통과하지 못한 모든 학생에 대한 학군 지도 및/혹은 서비스 규정 상의 결함.

(cf. 1312.4 - 윌리엄스(Williams) 유니폼 불평 절차)  
(cf. 6162.52 - 고등학교 졸업시험)  
(cf. 6179 - 보충 지도)

법률 참조:

교육법

200-262.4 차별 금지  
8200-8498 아동 보육 및 발달 프로그램  
8500-8538 성인 기본 교육  
18100-18203 학교 도서관  
32289 학교 안전 계획, 유니폼 불평 절차  
35186 윌리엄스(Williams) 유니폼 불평 계획 절차  
37254 졸업 시험에 실패한 학생들을 위한 집중지도 및 서비스  
41500-41513 범주형 교육 정액 보조금  
48985 영어 이외의 타 언어의 인지  
49010-49013 학생 수수료  
49060-49079 학생 기록  
49490-49590 아동 영양 프로그램  
52160-52178 이중언어 교육 프로그램  
52300-52490 직업-기술 교육  
52500-52616.24 성인 학교  
52800-52870 학교 기반의 조정된 프로그램  
54000-54028 경제적 효과 원조 프로그램  
54100-54145 밀러-운러 (Miller-Unruh) 기본 독해법안  
54400-54425 보상교육 프로그램  
54440-54445 이민자 교육  
54460-54529 보상적 교육 프로그램  
56000-56867 특수 교육 프로그램  
59000-59300 특수 학교 및 센터  
64000-64001 병합된 신청 절차

정부법

11135 주정부 자금지원 프로그램 혹은 활동 상의 비차별.  
12900-12996 공정 고용 및 주택법안

형사법

422.55 증오범죄; 정의  
422.6 헌법 상의 권리 또는 특권에 의한 간섭

규제법, 타이틀 5

3080 섹션 응용  
4600-4687 유니폼 불평 절차  
4900-4965 초등 및 중등 교육 프로그램 상의 비차별

미합중국법, 타이틀 20

6301-6577 타이틀 I 기본 프로그램들  
6601-6777 타이틀 II 높은 수준의 교사들과 학교장들의 준비와 모집  
6801-6871 타이틀 III 영어능력 제한자 및 이민자 학생들을 위한 언어 지도

7101-7184 안전과 마약 부재의 학교 및 지역사회 법규  
7201-7283g 타이틀 V 정보가 주어진 학부모의 선택과 혁신적 프로그램의 홍보  
7301-7372 타이틀 V 지방 및 저소득 학교 프로그램  
운영 자원:

웹사이트

CSBA: <http://www.csba.org>

캘리포니아 주 교육부: <http://www.cde.ca.gov>

미합중국 교육부, 민권사무소: <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

방침

채택일: 2002년 11월 25일

개정일: 2014년 6월 23일

부에나 파크 학군(BUENA PARK SCHOOL DISTRICT)

Buena Park, California